

2009年12月9日

お客様各位

マースク株式会社
財務会計部

銀行振込入金についてのお願い

拝啓 貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

弊社では、お客様からの銀行振込入金確認後 正確な B/L・D/O 発行・貨物のお引渡しを行うべく迅速な入金処理を心掛けておりますが、場合により明細確認に時間を要しお客様にご迷惑をお掛けすることがございます。

お客様におかれましては大変ご面倒とは存じますが、下記ご参照の上、振込の明細を事前に E メールまたはファックスにてご連絡いただけますよう、ご協力のほどお願い申し上げます。

ご不明な点がございましたら、マースク株式会社 財務会計部(03-6203-2124)までお問い合わせください。

敬具

記

〈振込明細の記入〉

お振込の際には、以下の項目を英文にて記載してください。

- ① ご入金の総合計金額 および B/L 番号ごとの金額
- ② ご入金予定日
- ③ お振込担当者のお名前、ご連絡先電話番号
- ④ お振込元の銀行名

明細書のサンプルは次頁ご参照ください。

Excel のフォームもございますので、弊社ウェブサイトよりお取り出しください。なお、このフォームは MCC Transport の名前ですが、マースクラインのフォームもご利用いただけます。

〈送信先〉

ファックスの場合 03-3503-6535

Eメールの場合 szhgscfnamli@maersk.com および jpnfinacr@maersk.com

題名(Eメールの場合件名)には、"Remittance information"とご記載ください。

以上

**運賃振込明細書
- Bank Remittance Information -**

Maersk K.K.
 Finance Department
 FAX: 03-3503-6535
 E-mail
 To: szhgscfnamli@maersk.com
 Cc: jpnfinacr@maersk.com

		英 文
お支払日	Date of Remittance	
お振込人様の会社・お名前	Remitter	
お振込人様の電話番号	Remitter's Tel#	
お振込元の銀行名	Remitting Bank	
通貨	Currency	

B/L No. もしくは Invoice No.	Amount
総合計 (Total Amount)	

